

## Translating the immune effector cell-associated encephalopathy (ICE) score for non-English speaking patients

We have developed flashcards to help clinical staff accurately assess and monitor for immune effector cell-associated neurotoxicity syndrome (ICANS) using a modified immune effector cell-associated encephalopathy (ICE) score.

These flashcards are appropriate for patients who can read in their native language. Note that these cards may not be suitable for all patients. Additional modification may be necessary.

There are three sets of flashcards:

- (1) Translated items for orientation to month, year, city, and hospital; sentence writing; and serial 10s.
  - a. If the patient cannot state the year in English, the treating team can consider asking the patient to write the year.
  - b. If the patient cannot state the month in English, a card has been provided with the months in the translated language.
  - c. If the patient cannot count backwards in 10s in English, a card has been provided with the answers in the translated language for the test administrator to follow. Alternative methods may also be considered.
- (2) Translated commands. There are several commands so that they are not repeated too frequently during the patient's admission.
- (3) Multiple-choice translated naming items. There are 25-30 naming cards so that cards are not repeated too frequently during the patient's admission.

We recommend that you print, cut, and laminate the cards for use. At baseline, please administer all cards to the patient. If they are unable to correctly perform a command or correctly answer a multiple-choice naming item, please remove these cards and do not use them for ICE testing post-infusion.

**Recommended reading:** Kazzi, C., Simpson, T., Abbott, C., Wronski, M., Seery, N., Tan, T. H. L., ... & Monif, M. (2025). Monitoring the neurological complications of chimeric antigen receptor (CAR) T-cell therapy in patients with sensory and physical impairments and non-native-speaking backgrounds using modified immune effector cell-associated encephalopathy (ICE) scores: a case series. *BMJ Neurology Open*, 7(1), e000927. doi: [10.1136/bmjno-2024-000927](https://doi.org/10.1136/bmjno-2024-000927)

### We thank our translators:

Arabic – Afaf Altalhi  
French – Gerard Loquet  
Hindi – Idrish Ali  
Italian – Lauren Melitsis  
Portuguese – Beatrice Duarte Martins

Russian – Dr Olga Skibina  
Simplified Chinese – Becca Xie  
Spanish – Laura Camila Uscategui Jimenez  
Turkish – Ayche Karadeniz